

Ngwuja'ri ngwanni ngwullu je Butruj gi'ra rom

Äni kitabanu

Ngwuja'ri ngwudi Butruj gi'ra rom ngwonda-caar je yi'donga yidi Ngwaalu yonyadanu yidi ngwikirijin ngwudi gwerreng. Butruj gwullu ndi or'temaji ngwikirijinä aar eelle elelleng gwanni gwa gäbici Ngwaalinga aar jayanu (1.3) na aar mätinälü 'di'däny ngwuja'ri ngwanni ngwätï ngwäyänü ngwätädï je Ngwaalu (1.12). Nginde gwärngädï ngwikirijinä gwani ngwoorta ngwanni ngwuru ngwu'duru na gwani mï'ri ngwäyänü gwanni gwuma yïru giyee yiru yi'duru ge'te ngwüjänü. Butruj gwondaja gwul-leny gwani bebere Ngwaalu na ndi Yicu Kirictu gwanni gwuru 'didanu. Bebere nggwee gwuru gwinggida gwe ngwüji ngwanni ngwänggädï Yicung aar 'dingini enggacing gwüngün.

Butruj gwinggida gwece gwece gwani enggaci gwudi ngwüji ngwanni gwati ari Yicu gwä'tüdi gwadi o'ra mana. A be Butruj ari, jana gwudi Yicu gwenene gwuru ndi ari Ngwaalu “gwa'ti bupu dijü dere ndi dudi ngwube bupi ndi ari aar jo'renyana 'dar” (3.9).

Yajang yidi ngwuja'ri

1. Aganni (1.1-2)
2. Urnidi gwudi ngwikirijin (1.3-21)
3. Ngwoorta ngwanni ngwuru ngwu'duru (2.1-22)
4. O'ra gwudi Kirictu gwadi ji 'didanu (3.1-18)

Aganni

¹ Any gwuru gwani Jamaan Butruj gwuru dīnād nyi ru doo'ra dūkājäär didi Yicu Kirictu. Ngwuja'ri ngwee ngwükäcī nje ngwūjū ngwanni ngwuma ape ämning Ngwaalu gwanni gwuru gu'ru gipa nono gwäri, dūnälü gwe gwudi Ngwaalu na Gilang gwege gwani Yicu Kirictu.

² Ara je gu yīmī'rū na adatalu ji gwīrälü ngaa lenge Ngwaalinga na Delenya dege dani Yicu.

A urnidi na äbri gwalu ru 'didanu

³ Ndi ari yiima ye yidi drü dīndī Ngwaalu yima aar nje ye gī'tījī yi'ralalu 'dar yanni yībūpinā nunnū ar eelle eelleng na ar ape apepeng gwanni gwujaw gwani Ngwaalu enggaci gwe gwanni gwuma aar nje gwe enggaci Yicung gwanni gwuma aar nje gwe urnidi gwani näji ngwani jayi gwüngün. ⁴ Yi'ral ye giyee, nginde gwuminje ätädä ngwuja'ri ngwüngün ngwanni ngwaru ngwe ngwuru gu'ru gipa nunnū ar ngwe acajidi gīdrü didi Ngwaalu ar abra keng gīdīdlä gwanni gwīndī ndi ami'ra gwanni gwuki.

⁵ Yiru giyee ngwäyälü, undar be ngwäy gwuleny ngaa gendani jaying ndi änni Ngwaalu gwalu na ndi jayi gwalu gendanar bebereng ⁶ na ndi bebere gwalu gendanar määtäng lingina na ndi määtä lingina gwalu gendanar or'temajing na ndi or'temaji gwalu gendanar drü ⁷ na gīdrü dalu gendanar ämnäjīdīng yengga na ndi ämnäjīdī yengga gwalu gendanar ämnäjīdīng. ⁸ Ndi ari manari ngaa lima äti ngwuja'ri yi'remna giyee ngwīrälü, ngwa je gäbīcī ngaa la'ti la muli nono na ndi undi ngwuyanū ngwalu

ngwudi bebere gwalu gwani Deleny dege dani Yicu Kirictu. ⁹ Ma be ari gwere nggwo gwa'ti äti ngwuja'ri ngwee, nggwo be gwombajidalu giyoranu ngwürimü ngwäy ndi engga gweere, gwuma dudanu ndi ari gwuma aar ja'rima keng nono gwüngün gwudi gwerreng.

¹⁰ Yäy gu no lani ngwänggäri, jädänär be ndi gäbici urniding na äbring gwani nga nga, ngwuru 'didanu. Ndi ari manari ngaa lati ärrü yi'ral giyee, ngaa la'ti la i'di a'tur ¹¹ na laji la je ätäda gu'ru gipa ndi äni giyelenyanu yidi gwur'taling yidi Deleny na Gilang gwege gwani Yicu Kirictu.

Yjir yidi gitab

¹² No nggwa je diwayiniyi yi'ral giyee yomon 'dar ma je ni lenge. Na ndi ari ngaa gilo limätinälü 'di'däny ngwuja'ri ngwee ngwuru 'didanu ngwätäda je gweneno. ¹³ Äny gwaru yijaw nda je 'ritiyi ya'ranya yalu ngwuja'ri ngwe ngwee äny nggwona gwumidu gilingeno. ¹⁴ Ndi ari äny gwülingidi gomom gima ja gito nggwa ayi, anaku enggacar nyi gu Delenyalu dege dani Yicu Kirictu gilingenalu. ¹⁵ Nyi be ari nggwa undi ngwäy nyi engga ndi ari ma ji miny ayi, ngaa la burni giyomon 'dar ndi diwayini yi'ral giyee.

¹⁶ Ndi ari nyii la'ti gwuja ngwuja'ri ngwü'tiyä je ngwüji ngwümnä aar je ondaji bebere gwe gwegen anni ondacara je yiima ye na o'ra gwe gwudi Deleny dege dani Yicu Kirictu. Nyii be ru lanni länggädi yelenya yüngün. ¹⁷ Ndi ari Papa gwuru Ngwaalu gwätädäng gu'ru gipa ngwünäjini kaji ganni gi'dinginiiny ge yal yanni

yüllü ndi näjji gwudi yeleny aar ari, “Giji güny giru nggee ganni gämniny, ganni nggo gijädinyänü gwulleny.” ¹⁸ Anyängä li'dingina yal giyee ngwäni ngwe ngwäri yanni yüllü kerala anni jiiny le kenala ganni giju'ru.

¹⁹ Na yijir yondaja je ngwijir ngwudi Ngwaalu yigäbici nje nyii gu lengedani, na ya gu jayani ndi ari ngaa je ge'te ngwäy nono aar ru nono lamba lüllinä ngwaalu ngwümnänü 'di a ngwaalu u'ri ara je gu guurum giru daapa 'täda ngwuji giyigoranu yalu.* ²⁰ Giyi'ral giyee 'dar, lingidär ndi ari yijir yere ya'ti yüllinä bebere gwe gwudi diji dümnä. ²¹ Ndi ari yijir ya'ti a'tur yindi bupi gwe gwudi diji dümnä, a be ngwuji ru ngwudi Ngwaalu ngwondaja anaku enggaca je gu Ngwaalu Lig'i'rim le lanni Liju'ru.

2

Ngwoorta ngwanni ngwuru ngwu'duru na ger-adalu gwegen

¹ A be 'to ngwüjänü gwerre, ngwijir ngwuju gu ngwoko ngwuru ngwu'duru anaku ngwoorta ngwaji ngwa ji 'danggalanu 'to ngwanni ngwuru ngwu'duru. Ngindenga la apa ngwuja'ri ngwuru 'ter ngwudi dudi ngwanni ngwa'ti äti ngwäyanü ngwa aar je äniiji ngwuja'ranu ngwudi Ngwaalu, la 'ri'rinyini Delenya danni dü'rädijälü. Ngindenga la dudiyi yigo'ro yegen puprang ape gwe

1:17 1.17 Mätä 17.5; Murkuj 9.7; Luka 9.35 * **1:19** 1.19 Gurrum giru daapa gani Yicu Kirictu gwanni gwadi o'ra gwanni gwadi gäbici yi'ral 'dar aar linginni gilingenalu. 'Täälü 22.16; Luka 1.78

yi'ral yanni yiki. ² A lonyadu la gwuji gay gidi yidigany yegen. Ngwuja'ri ngwegen ngwanni ngwuki ngwärräär je, ma je ngwüji engga, ngwa ondaji ngwuja'ri ngwanni ngwa'ti jaw giyobo yanni yäti ngwäyänü. ³ Ndi ubanu gwegen, ngwoorta ngwee ngwa je aganu lütülütü gwe gwegen aar gu mbojaji. Lima je le Ngwaalu obalu 'tu'tu gwerre na dudi gwegen nggwo gwa'ti ola ngwaalinganu.

⁴ Ndi ari manari Ngwaalu ngwa'ti je yï'rr inädi yanni yärrü yi'ral yanni yiki, ngwuje gatu gidel didi yi'rendeny, aar gu gennadalu yu'rung ye gidirimänü nunnu aar dünici gomom gegen gadi je ge Ngwaalu obalu. ⁵ Na manari Ngwaalu ngwa'ti je didlä inädi duubu anni mung dingada dära ngwape ngwüjü ngwanni ngwütüdänü gidrü didi Ngwaalu. Ngwube etadi ndi Nuwa gwe'te pu gwanni gwondacu ngwüjü ngwuja'ri ngwe ngwanni ngwüdünälü na ngwüji ngwüngün kwo'ra tä'räl (7) 'dogo. ⁶ Manari Ngwaalu ngwübädälü ngwüjü ngwe ngwudi yündär yani Jadum na Gamura ngwuje u'diyi 'di aar ru ngwaru nunnu ngwuje ge'te aar ru gora gidi ngwüji ngwanni ngwadi 'tü gidränü. ⁷ A manari Ngwaalu ngwütüyä Luding gwuru diji didünälü gwanni gwünäcä yidigany yidi ngwüjü ngwändälü mbüny. ⁸ Ndi ari nginde gwüdünälü ngwuji 'denggenanu giyomon giyomon, ngwangi'ri yündä ndi dünälü gwudi lingenö lüngün gwani apepe gwegen gwanni gwändädälü mbüny gwanni gwänggädäng ngwu'dingini. ⁹ Manari yi'ral giyee yiru gu no, Deleny diru be dilingidi awa ndi 'tüyi ngwüjü

ngwanni ngwo gidrü düngün gidirbänü na ngwulenge ndi määtäädä ngwüjälü ngwanni ngwa'ti dünälü aar rerani 'di a gomon ila gadi aar je ge obalu. ¹⁰ Gwece gwece ngwüji ngwanni ngwati gwuji gay gidi ami'ra gwudi dudi gwudi drü danni diki aar ci yelenyalu mireny.

Ngwoorta ngwee ngwuru ngwu'duru ngwu'ranu aar ü'rü ngwänänü, ngwa'ti je yedeny itü ndi ari ngwulem ngwüji ngwünäjinä kerala. ¹¹ 'Di yi'rr yanni yojemana aar ätäni yiima, yati 'ti aru ngwulem ndi lo ngwüjü ngwünäjinä kerala yi'duru ngwäyanü Gideleny. ¹² A be ngwüji ngwee ngwaru ngwulem giyi'ral ya'ti aar ye lingidädi yorto ye ngwaalinga. Ngindenga liru nono yoo'ra ya'ti ya'ranya yilinginä gu nanninganu ndi a je ngwüji ummi aar je 'rine. Ngwuru nono ngwäng ngwadi dudi 'to.

¹³ Giyi'ral giyee ya aar je gwä'räci yanni yiki gwani apepe gwegen gwanni gwuki. Yi'ral yegen yidi lingenö yami ndi ärrini 'di ati aar je ärrü gilingenalu tar. Ngindenga lati ärrü yi'ral yanni yiki ngaa le be acajidi ngwaalu ngwe'te pu gwüpäng aar be jayanu gwulleney aar be ru yirled aar ru yaaru. ¹⁴ Ngwäy ngwe ngwonyadu yijänänü, ngwati 'ti dünü a'tur ndi ärrü yi'ral yanni yiki. Ngwati 'du'di ngwüjü ngwanni ngwami'ratu. Yigor yegen yima äbräji ndi ubanu lima aar je gu 'täji ngwünyü. ¹⁵ Ngindenga lima je gay doda ganni gidünälü lima agu gay pür gima aar gwuji gidi gur luubu gani Balaam giji gidi Bäwür gwanni gwübijä ngwilinyanu ngwudi yiiru yanni yiki. ¹⁶ A be nginde gwuma

gwe gindü'ri rimalu gwani yiiru yüngün yanni yiki. Gindü'ri ganni gati 'ti ondaja, ngwondaji ngwuja'ri ngwudi diji dümnä ngwüdünäji ye'rra yidi dijir dani Balaam.

¹⁷ Ngwüji ngwee ngwuru nono ngwelo ngwundu yaanu aar ru nono gibä'rü gapu dirun ga'ti nu giranyu. Ngwo ngwügi'tijäär je ngwaalingalu ngwümnä dirimänü 'ti'tin. ¹⁸ Ndi ari ngwuju ngwulemalu mbüny ngwuja'ri aar ngwe piyi yigo'ro yegen ndi päci ngwüjälü aar je 'do'da ndi ami'ra gwudi lingeno gwanni gwuki. Ngwati 'du'di ngwüjü ngwanni ngwo ndi abra ngwüjü ngwanni ngwelella dilä dani dudi. ¹⁹ Aar je ü'rici ngwuja'ri gwani gätini linginalu a be giyigo'ro yegen aar be ru ngwinäd ngwudi yi'ral yidi dudi ndi ari diji dati ru dinäd giyi'ral yere yanni yima ru yorta 'dünggüngün. ²⁰ Manari lima abra keng gwudi ngwüji ngwudi didlä aar lenge Delenya danni diru Gilang dani Yicu Kirictu, aar be o're aar o'raci keng aar ru ngwinäd mana, ngindenga la be kani gwene ndi ke gwegen gwudi gwerreng. ²¹ Yaadi jayani adinar lima 'ti lingidi gay gidi dünälü ndi ari aar lenge aar be gwürläci ngwuja'ri ngwanni ngwuju'ru lu'ra ngwanni ngwenggacaar je. ²² Lädi je gu ngwuja'ri nono ngwee ngwanni ngwaru nu, "Ginyen gati o'raci ngwony ngwanni ngwü'drgümiding je." Na ngwuja'ri ngwanni ngwaru nu, "Düdr danni dijaw nono, dati o're ndi dati'ri giyibrogocanu."

3

Gomon gadi ge Deleny o'ra

¹ Lani ngwumaad, ngwuja'ri ngwee ngwuru ngwudi gwodaning ngwüllijä je. Na ngwanni ngwüllijä je gwerre, ngwüllijä je 'dün nunnu a je ngwe diwayiniyi yi'ral giyee a je ngwe arrijaji ngaa gu iräji ngwäyälü gwanni gwuju'ru.

² Nunnu ngaa diwayini ngwuja'ri ngwanni ngwondaja ngwe ngwüjir ngwanni gwaju'ru lubu gwerre a ngwuja'ri ngwanni ngwätädi je Deleny diru Gilang gwege ngwo'ra ngwükäjäär je ngwalu.

³ Gwerre gwerre giyi'ral 'dar, lingidär ndi ari giyomon giyä'di yidi gwodaning, ngwüji ngwa ji ngwila ngwanni ngwati münä ngwuja'ranu, ngwa äri ngwuja'ri ngwimä ngwanni ngwuru 'didanu ngwa gwuji ami'rang gwudi yigor yegen gwanni gwuki.

⁴ La ari nu, "Kirictu gwaru gwadi ila, gwanna gwe? Ngwügüürnä ngwege ngwuma ayi, yi'ral yindi yiru ye'te ye'te 'tu'tu anaku ge'ta gu Ngwaalu didläyü."

⁵ A be ngindenga li'dädänü aar määtä ngwäyälü rüny aar dodani ndi ari luubu gere gigitinä ngwuja'ri ngwe ngwudi Ngwaalu na diyäng dindi giyaw aar ge'te yaw ye. ⁶ Na ndi ari 'to didlä duubu du'rin di'dätü a yaw dudiyi ngwüjü. ⁷ Na ndi ari ngwuja'ri ngwe ngwe'te ngwe'te, gere na diyäng ndee gweneno digi'täjäär ligälü aar gi'tiji gomonalu gadi ge Ngwaalu picü ngwüjü yelenya a gomon gadi ge ngwüji ngwanni ngwuki drü dudi.

⁸ A be aa'ti ngaa la dodani yi'ral giyee ye'te pu lani ngwumaad, gomon ge'te pu (1) ngwäyänü Gideleny diru Ngwaalu, giru nono ngwüdläyü

ngwüü'ri (1,000) na ngwüdläyü ngwüü'ri (1,000) ngwuru nono gomom ge'te pu (1) ngwäyänü Gideleny diru Ngwaalu. ⁹ Deleny da'ti rüdi dirony ndi ärrü ngwuja'ri ngwanni ngwaru ngwe anaku ati gu ngwüji ngwoko engga yironyo. A be gwugeraca je läni gwa'ti minä dijü dere ndi dudi ngwube minä ndi aar jo'renyana 'dar.

¹⁰ A be gomom gidi Deleny gadi ila nono gwele du'ramu. Gere ga mi'rinänu yal ye yipa ga dudi, ngwong kerala ngwa ü'dini le ligä ngwa mi'rinyi, diyäng da u'di na ngwong 'dar ngwa ele mbüny.

¹¹ A be anni adi gu yi'ral 'dar ele ndi dudi no, nga nga ladi be ru ngwüji ngwuru 'taa? Rüdär ngwüji ngwuju'ru, ngaa eelle drü de didi Ngwaalu. ¹² A anaku dünicä gu gomom nggä'di gidi Ngwaalu liti je yigoranu, apanar ngwitü ndi undi ngwäy nding ila puprang. Gomom nggoo gadi apa duding gwudi gere ligä le na ngwübürtä ngwa mi'rinyi ngwony kerala. ¹³ Ar be dünici ngwuja'ri gwudi Ngwaalu ngwaru ngwe ngwani gere ganni giyang na diyäng danni diyang ngwuru 'dunu gwudi ngwüji ngwanni ngwüdünälü.

¹⁴ Yäy gu no, lani ngwumaad ngwüny, anni dünicängää ngwuja'ri ngwee ngwaru ngwe Ngwaalu, undar be ngwäy nunnu ngaa ji ngaa mbüjini liju'ru ngaa jayi nono ngaa adatalu Delenyanga le. ¹⁵ Diwayinar ndi ari määtä liguri gwudi Deleny dege gwani gilang anaku ülläjärä je gu 'to diweengga dege dämnrä dani Bulij bebere gwe gwanni gwätädi Ngwaalu. ¹⁶ Nginde gwullu gu no ngwuja'ri ngwüngün 'dar ngwanni

ngwullung je gwondaja gu ngwuja'ranu ngwani yi'ral giyee. Ngwuja'ri ngwüngün ngwāti yi'ralanu yoko yojema ndi a je ngwüji lenge. Ngwati je ngwüji ape ngwanni ngwuru ngwu'de'rr ngwa'ti määtinälü aar je ruji yi'duru anaku ati aar je gu ruji yi'duru yi'ter yidi gitab gidi Ngwaalu aar ye geradalu.

Mi'ra ngwuja'ri ngwudi Butruj

¹⁷ Yäy gu no, lani ngwumaad anni lingidä gu gwerre yi'ral giyee, arnganar be nunnu aa'ti ngaa laji la gätini mbüny yi'ral ye yegen yidi dudi, ya'ti indä kayalu yidi ngwüji ngwändälü mbüny ara je i'diyi ngaa gatani mätingälü gwalu. ¹⁸ A be 'rünär giyimi'rü na ndi bebere gwudi Deleny na Gilang gwege gwani Yicu Kir-ictu. Gwanni gwünäjinä gweneno 'di aar gu ru gwur'tal. Yiru gu.

Laro Bible (Bible)
Laro NT

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Laro)

Contributor: ECS Diocese of Khartoum Translation Department

This text box needs to have content for PT9 to upload is to the DBL.
All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

80c639f7-4569-5ffa-a77d-5df4c223631f